

致理科技大學圖書館



246600

致理科技大學應用日語系

105 學年度畢業實務專題報告

從日劇《半澤直樹》

探討日本職場特殊現象

指導老師：陳彥碩

組員：10222232 王意涵

10222210 張惟絜

10222212 陳昀菲

10222213 賴韻羽

10222231 楊苡欣

10222244 鄧莘穎

10222251 吳俊霆

2017 年 1 月



摘要

本專題以上映於 2013 年深受歡迎的日劇《半澤直樹》為研究主題，探討日本職場特殊現象，也試圖以台日職場案例所見的諸問題為契機，探討¹職場霸凌現象。

我們除探求這部日劇深獲共鳴及熱門的原因外，也因對職場霸凌這樣強烈的話題性、經典台詞和主角半澤先生那不屈於腐敗體制下的強烈精神深感興趣，因而選了這個主題。小論以劇情內容、相關資訊及真實案例為參考資料，從中分析日本職場存在的諸現象，也延伸談論台灣職場的類似點與相異點。

首先，分別從劇情發展研究、人物角色及日本社會職場中進行解說與分析；其次，一面整理各集中經典對話的中日文對照，並簡單說明隱藏於對話裡的意涵，同時據劇中人物的身份整理人物關係圖表和日本職位階級表，解說職場禮儀、職場霸凌等問題，並就台日職場霸凌的相關案例的分析，提供省思重視職場霸凌問題的參考。

專題研究共設六個章節，概述如下：

第一章節為緒論，說明製作的動機、目的、流程及架構。

第二章節解析《半澤直樹》劇情及角色發展。

第三章節探討職場潛規則的霸凌現象，並對劇中特殊現象進行分類與解說。

第四章節從劇情延伸並整理日本職場文化與禮儀。

第五章節整理台日的幾件真實案例並探討職場霸凌現象及解決之道。

第六章節為結論。

關鍵字：半澤直樹、職場霸凌、日本職場。

¹利用權力和地位的欺凌與騷擾，談的是職場內上司欺凌下屬的行為。譯自《明鏡國語辭典》

目錄	1
實務專題報告授權書	2
摘要	3
日文摘要	
第一章 緒論	8
第一節 研究動機	9
第二節 研究目的	11
第三節 研究程序與架構	
第二章 日劇《半澤直樹》構思的源頭及其劇情發展	12
第一節 劇中角色關係之分析大阪篇	13
第二節 劇中角色關係之分析東京篇	14
第三節 劇情大綱解說	15
第四節 劇中名言錄之中日文對照	
第三章 從《半澤直樹》劇情發展探討日本職場現象	26
第一節 日本職場潛規則現象	27
第二節 同僚的妻子之間在社交關係上之潛規則	31
第三節 關於日本職場霸凌現象	32
一、特殊現象分類及劇中對話	38
二、職場現象分類	42
三、村八分特殊線	
第四章 探討日本職場文化	43
第一節 日本職場禮儀之特殊性	46
第二節 日本職場階級意識之普遍性	49
第三節 倫理道德與精神	
第四節 台日比較	51
一、台日職位階級比較	53
二、台日潛規則比較	
第五章 職場真實案例之提出	55
第一節 台灣及日本職場霸凌數據調查結果	56
第二節 台日職場霸凌真實案例	61
第三節 台灣及日本職場霸凌相關因應對策	62
六、結論	63
參考文獻	64
組員工作分工表	65
專題報告修正要點	

圖目錄

圖 1-3-1 研究程序架構圖	11
圖 2-1-1 人物介紹之大阪篇	12
圖 2-2-1 人物介紹之東京篇	13
圖 2-4-1 劇中名言錄一	15
圖 2-4-2 劇中名言錄二	15
圖 2-4-3 劇中名言錄三	16
圖 2-4-4 劇中名言錄四	16
圖 2-4-5 劇中名言錄五	17
圖 2-4-6 劇中名言錄六	17
圖 2-4-7 劇中名言錄七	18
圖 2-4-8 劇中名言錄八	19
圖 2-4-9 劇中名言錄九	19
圖 2-4-10 劇中名言錄十	20
圖 2-4-11 劇中名言錄十一	20
圖 2-4-12 劇中名言錄十二	21
圖 2-4-13 劇中名言錄十三	22
圖 2-4-14 劇中名言錄十四	22
圖 2-4-15 劇中名言錄十五	23
圖 2-4-16 劇中名言錄十六	23
圖 2-4-17 劇中名言錄十七	24
圖 2-4-18 劇中名言錄十八	24
圖 2-4-19 劇中名言錄十九	25
圖 3-2-1 劇中截圖	27
圖 3-2-2 同僚妻子之潛規則一	28
圖 3-2-3 同僚妻子之潛規則二	28
圖 3-2-4 同僚妻子之潛規則三	29
圖 3-2-5 同僚妻子之潛規則四	30
圖 4-2-1 職位階級圖	48
圖 4-4-1 台灣職位階級	51
圖 4-4-2 日本職位階級	51

表目錄

表 2-4-1 劇中名言錄一	15
表 2-4-2 劇中名言錄二	16
表 2-4-3 劇中名言錄三	16
表 2-4-4 劇中名言錄四	17
表 2-4-5 劇中名言錄五	17
表 2-4-6 劇中名言錄六	18
表 2-4-7 劇中名言錄七	18
表 2-4-8 劇中名言錄八	19
表 2-4-9 劇中名言錄九	20
表 2-4-10 劇中名言錄十	20
表 2-4-11 劇中名言錄十一	21
表 2-4-12 劇中名言錄十二	21
表 2-4-13 劇中名言錄十三	22
表 2-4-14 劇中名言錄十四	23
表 2-4-15 劇中名言錄十五	23
表 2-4-16 劇中名言錄十六	24
表 2-4-17 劇中名言錄十七	24
表 2-4-18 劇中名言錄十八	25
表 2-4-19 劇中名言錄十九	25
表 3-2-1 同僚妻子之潛規則一	28
表 3-2-2 同僚妻子之潛規則二	29
表 3-2-3 同僚妻子之潛規則三	29
表 3-2-4 同僚妻子之潛規則四	30
表 3-3-1 劇中對話特殊現象之潛規則	32
表 3-3-2 劇中對話特殊現象之職場霸凌	33
表 3-3-3 劇中對話特殊現象之妻子之間的關係	36
表 3-3-4 劇中對話特殊現象之銀行內鬥	37
表 3-3-6 劇中對話特殊現象之職場霸凌	38
表 3-3-7 劇中對話特殊現象之性霸凌	39
表 3-3-8 劇中對話特殊現象之排擠孤立	39
表 3-3-9 劇中對話特殊現象之心理的虐待	40
表 3-3-10 劇中對話特殊現象之言語霸凌	40
表 3-3-11 劇中對話特殊現象之恐嚇罪	40

表 3-3-12 劇中對話特殊現象之傷害罪·····	41
表 3-3-13 劇中對話特殊現象之不守信用·····	41
表 3-3-14 劇中對話特殊現象之洩漏情報·····	41
表 3-3-15 村八分·····	42
表 4-4-1 台日潛規則比較 ·····	53
表 5-1-1 台灣真實案例 ·····	56
表 5-2-1 日本真實案例 ·····	58